

**SEKCJA 1. IDENTYFIKACJA MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA****1.1 Identyfikator produktu:****POLANA A10****1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania****mieszaniny oraz zastosowania odradzane:** Silnie alkaliczny, niepianowy środek do mycia urządzeń i instalacji w przemyśle spożywczym.**1.3 Dane dotyczące dostawcy****karty charakterystyki:****P.H.P.U. Transvet Sp. z o.o.**

ul. Aleja Wolności 10/32, 62-800 Kalisz

tel.: (62) 767 30 15

adres e-mail: [polana@transvet.com.pl](mailto:polana@transvet.com.pl)**1.4 Nr telefonu alarmowego:****998** – Państwowa Straż Pożarna lub **112** (telefony komórkowe i stacjonarne).**SEKCJA 2. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ****2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny:**Klasyfikacja zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008:

Zagrożenia dla zdrowia:

H314 - Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

Zagrożenia fizykochemiczne:

Nie dotyczy.

Zagrożenia dla środowiska:

Nie dotyczy.

**2.2 Elementy oznakowania zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008:****Hasło ostrzegawcze:** Niebezpieczeństwo**Zwroty H wskazujące rodzaj zagrożenia:**

H314: Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

**Zwroty P wskazujące środki ostrożności:**

P260: Nie wdychać pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.

P280: Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

P301+P330+P331: W PRZYPADKU POŁKNIECIA: wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów.

P303+P361+P353: W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ NA SKÓRĘ (lub na włosy): Natychmiast usunąć/zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody/prysznicem.

P305+P351+P338: W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć.

P405: Przechowywać pod zamknięciem.

**2.3 Inne zagrożenia**

Inne zagrożenia nie odzwierciedlone w klasyfikacji: Nie dotyczy.

**SEKCJA 3. SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH****3.2 Mieszaniny:**

Niebezpieczne składniki:

Identyfikator produktu	Zawartość [%]	Klasyfikacja CLP	
		Klasa zagrożenia i kody kategorii	Kody zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia
Wodorotlenek sodu Numer CAS: 1310-73-2 WE: 215-185-5 Nr indeksowy: 011-002-00-6 Nr rejestracyjny REACH: 01-2119457892-27-XXXX	$5 < C \leq 20$	Skin Corr. 1A	H314
Wodorotlenek potasu Numer CAS: 1310-58-3 WE: 215-181-3 Nr indeksowy: 019-002-00-8 Nr rejestracyjny REACH: 01-2119487136-33-XXXX	$C < 5$	Acute Tox. 4 Skin. Corr. 1A Met. Corr. 1	H302 H314 H290

Zawiera sekwestranty, fosfoniany:  $C < 5\%$   
Pełna treść zwrotów H oraz klas zagrożenia w sekcji 16.

## SEKCJA 4. ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

### 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

**Przy wdychaniu:** w razie zatrucia inhalacyjnego wyprowadzić poszkodowanego z miejsca narażenia, zapewnić dopływ świeżego powietrza, niezwłocznie zapewnić pomoc lekarską. W razie utraty przytomności poszkodowanego ułożyć w pozycji bocznej ustalonej.

**Przy kontakcie ze skórą:** zdjąć zanieczyszczone ubranie, zanieczyszczoną skórę natychmiast zmyć dużą ilością wody, w przypadku oparzeń nałożyć jałowy opatrunek. Zapewnić pomoc lekarską.

**Przy kontakcie z oczami:** przemywać wodą przez co najmniej 15 minut przy szeroko odchyłonej powiece, unikać silnego strumienia wody ze względu na możliwość uszkodzenia rogówki. Niezwłocznie zapewnić pomoc lekarską.

**Przy spożyciu:** przepłukać usta wodą, osobie poszkodowanej można podać duże ilości wody do picia, nie wywoływać wymiotów, nie podawać środków zobojętniających, wezwać pomoc lekarską. Jeżeli wymioty wystąpią spontanicznie, trzymać głowę poniżej bioder, aby nie dopuścić do aspiracji.

### 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Oczy: podrażnienie spojówki i rogówki o różnym nasileniu. Niebezpieczeństwo utraty wzroku.

Skóra: powierzchniowe podrażnienia i uszkodzenia, a nawet owrzodzenia i blizny.

Wdychanie: podrażnienia w obrębie górnych dróg oddechowych. Objawy: kaszel palący ból za mostkiem, palenie oczu, nosa. Ryzyko: obrzęku płuc.

### 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego obchodzenia się z poszkodowanym

Brak dostępnych danych.

## SEKCJA 5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

### 5.1 Środki gaśnicze

Proszki i piany gaśnicze, CO<sub>2</sub>, mgła wodna. Nie należy stosować silnego strumienia wody. Z wodą reaguje egzotermicznie.

### 5.2 Szczególne zagrożenia związane z mieszaniną

Brak danych.

### 5.3 Informacje dla straży pożarnej

Należy usunąć wszystkie osoby z obszaru zagrożonego. Odizolować zagrożoną przestrzeń i nie dopuszczać osób postronnych i nieupoważnionych. Podczas pożaru należy chłodzić zbiorniki i pojemniki z mieszaniną przez rozpylenie na nie wody. Zabezpieczyć przed przedostaniem się wody gaśniczej do kanalizacji, wód powierzchniowych i gleby. Należy stosować aparaty oddechowe, pełną maskę z filtrem ABEK P3 oraz odzież ochronną.

**SEKCJA 6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA****6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych****6.1.1. Dla osób nienależących do personelu likwidującego skutki awarii**

Używać ochronnego ubrania, rękawic i okularów, założyć pełną maskę z filtrem ABEK P3. Tylko osoby przeszkolone i odpowiednio zabezpieczone mogą uczestniczyć w operacjach sprzątania i czyszczenia.

**6.1.2. Dla osób likwidujących skutki awarii**

Używać ochronnego ubrania, rękawic i okularów.

**6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Unikać zrzutu do środowiska. Duże ilości produktu grożą zalkalizowaniem środowiska.

**6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Postępowanie w przypadku wycieku preparatu: zawiadomić otoczenie o wycieku, usunąć z obszaru zagrożenia osoby nie biorące udziału w likwidacji awarii. Zabezpieczyć studzienki ściekowe, unikać kontaktu z uwalniającą się substancją, zabezpieczyć uszkodzone opakowania. Duże ilości rozlanego płynu odpompować lub zebrać przy pomocy środków wiążących ciecze takich jak piasek, ziemia okrzemkowa czy środków absorbujących; nie należy stosować palnych absorbentów np. trocin, poddać utylizacji. Małe ilości preparatu spłukać dużą ilością wody.

**6.4. Odniesienia do innych sekcji**

Informacja dotycząca odpowiedniego sprzętu ochrony osobistej jest podana w sekcji 8.

Informacje na temat usuwania są podane w sekcji 13.

**SEKCJA 7. POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE****7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

Przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa i higieny pracy oraz instrukcji stanowiskowych. Podczas stosowania produktu nie jeść, nie palić. Unikać bezpośredniego kontaktu z preparatem. Zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia pracy.

**7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**

Przechowywać w zamkniętych opakowaniach wykonanych z polietylenu PE, polipropylenu PP, polichlorku winylu PCV z grupy opakowania Y (II) w pozycji stojącej. Pojemniki powinny być zaopatrzone w oryginalne etykiety i odpowiednie nakrętki zaopatrzone w zawory odpowietrzające. Pojemniki powinny być przechowywane w pomieszczeniach dobrze wentylowanych. Przechowywać z dala od otwartego ognia, unikać nasłoneczniania. Przechowywać z dala od kwasu i amoniaku. Temperatura przechowywania: powyżej 12°C.

**7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**

Dalsze informacje o produkcie znajdują się na etykiecie.

**SEKCJA 8. KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ****8.1. Parametry dotyczące kontroli**

Należy przestrzegać ogólnie obowiązujących zasad bezpieczeństwa w obchodzeniu się z chemikaliami. Najwyższe dopuszczalne stężenie (w mg/m<sup>3</sup>) w zależności od czasu narażenia w ciągu zmiany roboczej:

wodortlenek sodu: NDS = 0,5 NDSCh = 1

wodortlenek potasu: NDS = 0,5 NDSCh = 1

Wg wykazu stanowiącego załącznik do Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 6 czerwca 2014 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2014, poz. 817).

**8.2. Kontrola narażenia**

Środki ochrony indywidualnej powinny spełniać wymogi Rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. (Dz. U. Nr 259, poz. 2173) w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej.

Ochrona dróg oddechowych: przy obecności mgieł produktu – maska oddechowa (półmaska filtrem ABEK P3).

Ochrona rąk: rękawice ochronne (np. kauczuk butylowy, PCV, kauczuk nitylowo-butadienowy).

Ochrona oczu: szczelne okulary ochronne/ gogle ochronne.

Ochrona skóry: nieprzepuszczalne ubranie ochronne (fartuch, kombinezon).

**SEKCJA 9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE****9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

Wygląd: bezbarwna ciecz

Zapach: charakterystyczny  
pH 1% roztworu: > 12  
Temperatury: topnienia/krzepnięcia: brak danych  
Palność: niepalny  
Właściwości wybuchowe: brak danych  
Prężność par: brak danych  
Gęstość względna:  $1,37 \pm 0,05$  kg/l  
Rozpuszczalność: w wodzie we wszystkich proporcjach  
Współczynnik podziału: n-oktanol/woda: brak danych

## 9.2. Inne informacje

Brak dodatkowych informacji.

## SEKCJA 10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

**10.1. Reaktywność:** Gwałtownie reaguje z kwasami i solami amonowymi.

**10.2. Stabilność chemiczna:** Produkt stabilny w normalnych warunkach. Trwałość produktu - 12 miesięcy od daty produkcji.

**10.3. Możliwość wystąpienia niebezpiecznych reakcji:** Reaguje z kwasami (wydziela się wodór) i solami amonowymi (tworzy się amoniak).

**10.4. Warunki, których należy unikać:** Unikać wysokiej temperatury i nasłonecznienia.

**10.5. Materiały niezgodne:** Kwasy, związki amonowe, nitryle, fenole, substancje utleniające.

**10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu:** Nie tworzy niebezpiecznych produktów rozkładu.

## SEKCJA 11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Toksyczność ostra:

Wodorotlenek sodu: doustnie: LD<sub>50</sub> 500 mg/kg (mysz) (czysta substancja)

Wodorotlenek potasu: doustnie: LD<sub>50</sub> 273 mg/kg (szczur) (czysta substancja)

Działanie drażniące/żrące:

Wodorotlenek sodu/wodorotlenek potasu:

Oczy: Powoduje oparzenia. Ryzyko utraty wzroku.

Skóra: Powoduje oparzenia i głębokie rany.

Połknięcie: Działa szkodliwie po połknięciu. Może powodować oparzenia ust, gardła, błon śluzowych. Ryzyko perforacji przełyku i żołądka.

Działanie uczulające: nie jest określone dla mieszaniny.

Działanie mutagenne: nie jest określone dla mieszaniny.

Właściwości rakotwórcze: nie są określone dla mieszaniny.

Szkodliwe działanie na rozrodczość: nie jest określone dla mieszaniny.

Teratogeniczność: nie jest określona dla mieszaniny.

### Potencjalne skutki ostrego działania substancji lub mieszaniny na zdrowie.

Droga oddechowa: Działa szkodliwie przez drogi oddechowe. Może powodować oparzenia dróg oddechowych.

Droga pokarmowa: Działa szkodliwie po połknięciu. Może powodować oparzenia ust, gardła lub żołądka.

Kontakt ze skórą: Silnie żrący dla skóry. Powoduje poważne oparzenia.

Kontakt z oczami: Silnie żrący dla oczu. Powoduje poważne oparzenia.

### Objawy związane z charakterystyką fizyczną, chemiczną i toksykologiczną.

Droga oddechowa: Do poważnych objawów można zaliczyć podrażnienie układu oddechowego, kaszel.

Droga pokarmowa: Może powodować perforację przełyku i żołądka.

Kontakt ze skórą: Może powodować oparzenia, ból, podrażnienie i zaczerwienienie, mogą występować pęcherze.

Kontakt z oczami: Może powodować oparzenia i znaczące podrażnienia oczu, martwice rogówki.

### Opóźnione i natychmiastowe skutki, a także skutki przewlekłe w przypadku krótkiego i długoterminowego narażenia.

Kontakt krótkotrwały

Potencjalne skutki natychmiastowe: nie są określone dla mieszaniny.

Potencjalne skutki opóźnione: nie są określone dla mieszaniny.

Kontakt długotrwały

Potencjalne skutki natychmiastowe: nie są określone dla mieszaniny.

Potencjalne skutki opóźnione: nie są określone dla mieszaniny.

### Potencjalne chroniczne działanie na zdrowie.

Ogólne: Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.

Właściwości rakotwórcze: Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.  
Działanie mutagenne: Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.  
Teratogeniczność: Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.  
Zaburzenia rozwojowe: Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.  
Zaburzenia rozrodczości: Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.  
Inne informacje: Nie są określone dla mieszaniny.

## SEKCJA 12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

### 12.1. Toksyczność

Toksyczność ostra, nie jest określona dla mieszaniny:

- wodorotlenek potasu - dafnia EC<sub>50</sub> 270 mg/l/24h (czysta substancja), ryby LC<sub>50</sub> 80 mg/l/96h (czysta substancja).
- wodorotlenek sodu - bezkręgowce słodkowodne EC<sub>50</sub> 141 mg/l/48h (czysta substancja), ryby LC<sub>50</sub> 189 mg/l/48h (czysta substancja).

Produkt nie zawiera organicznie powiązanych halogenków oraz metali ciężkich i związków wymienionych w dyrektywie EC 76/464, np. arsenu, ołowiu, rtęci, kadmu, związków organicznych.

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Nie jest znane dla mieszaniny. Wodorotlenek sodu łatwo rozkłada się w wodzie i powietrzu. Szybko ulega rozcieńczeniu i dysocjacji. Przechodzi w węglany.

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak danych.

### 12.4. Mobilność w glebie

Nie jest znane dla mieszaniny. Wodorotlenek sodu łatwo przechodzi w węglan sodu powodując ograniczone możliwości rozprzestrzeniania na wszystkie elementy środowiska naturalnego.

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Nie dotyczy.

### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Może stanowić zagrożenie dla biologicznych oczyszczalni ze względu na wzrost pH.

## SEKCJA 13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Przestrzegać przepisów Ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. 2013, poz. 21).

Przestrzegać przepisów Ustawy z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz.U. 2013, poz. 888).

Produkt powinien być utylizowany zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie mieszać z innymi odpadami.

Opakowania, jeżeli nie są uszkodzone, po przepłukaniu można wykorzystać ponownie.

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2014 r. (Dz. U. 2014, poz. 1923) w sprawie katalogu odpadów.

Kod odpadu: 20 01 15\* Alkalia.

## SEKCJA 14. INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU

14.1. Numer UN: 3266

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN: materiał żrący ciekły zasadowy, nieorganiczny, I.N.O.

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie: 8

14.4. Grupa pakowania: III

14.5. Zagrożenia dla środowiska: 80

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników: 8

14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC: brak dostępnych danych

## SEKCJA 15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Kartę charakterystyki sporządzono zgodnie z następującymi przepisami prawnymi:

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji,

oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006.

Rozporządzenie Komisji (UE) 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH).

Sprostowanie do rozporządzenia Komisji (UE) 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r. zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) (Dz. Urz. UE L 132 z dnia 29 maja 2015 r.).

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz.U. 2011, Nr 63, poz. 322).

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2014 r. (Dz.U. 2014, poz. 1923) w sprawie katalogu odpadów.

Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz.U. 2013, poz. 888).

Ustawa z dnia 9 stycznia 2009 r. o zmianie ustawy o substancjach i preparatach chemicznych oraz niektórych innych ustaw (Dz.U. 2009, Nr 20, poz. 106).

#### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dostawca nie przeprowadził oceny bezpieczeństwa chemicznego w odniesieniu do mieszaniny.

### SEKCJA 16. INNE INFORMACJE

Opis symboli i zwrotów zagrożenia występujących w powyższych punktach:

**LD50** – dawka śmiertelna powodująca śmierć 50% badanej populacji po jej wchłonięciu, **LC50** – stężenie śmiertelne powodujące śmierć 50% badanej populacji po jej wchłonięciu, **EC100** – efektywne stężenie dla 100% badanych osobników, które wykazują odpowiedź przy danej dawce i w danym czasie, **EC50** – efektywne stężenie dla 50% badanych osobników, które wykazują odpowiedź przy danej dawce i w danym czasie, **IC50 NOEC** – najwyższe stężenie substancji toksycznej, przy którym nie obserwuje się niekorzystnego efektu jej działania.

#### Pełny tekst skróconych zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia

H290: Może powodować korozję metali.

H302: Działa szkodliwie po połknięciu.

H314: Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

Acute Tox. 4: Toksyczność ostra droga pokarmowa (kategoria 4).

Met. Corr. 1: Substancja powodująca korozję metali (kategoria 1).

Skin. Corr. 1A: Działanie żrące na skórę (kategoria 1A).

Informacje zawarte w karcie są zgodne z aktualnym stanem wiedzy i doświadczeniem. Należy je traktować wyłącznie jako pomoc dla bezpiecznego stosowania preparatu. Informujemy, że dostarczamy produkt najwyższej jakości. Kupujący ponosi sam ryzyko z tytułu nienależytego stosowania wyrobu.

Zmiany w stosunku do wersji poprzedniej: aktualizacja sekcji 2, 3, 8, 13, 15.